

January 12th 2023

MINUTES OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY, HELD JANUARY 12th, 2023, AT 8 P.M. IN GATINEAU, QUEBEC, UNDER THE PRESIDENCY OF MAYOR MARCEL BEAUBIEN.

WERE PRESENT: His Worship Mayor Marcel Beaubien and Councillors; John Abraham, Roland Barnabé, Charles Meunier, Gerald Teske, Chantal Soucy.

ABSENT: Lorraine Rochon.

1.OPENING OF THE SESSION

2023-01-001

IT IS MOVED by councillor Roland Barnabé
AND SECONDED by councillor Charles Meunier

THAT these forming a quorum and sitting under the presidency of His Honor Mayor Marcel Beaubien, also present the interim director general Paul St-Louis, the meeting is declared open.

ADOPTED UNANIMOUSLY

AGENDA

1. OPENING OF THE SESSION
2. APPROVAL OF THE AGENDA
3. APPROVAL OF THE MINUTES OF DECEMBER 07th, 2022
4. APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF DECEMBER 19TH 2022 FOR THE ADOPTION OF THE 2023 BUDGET
5. APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF DECEMBER 19TH 2022 FOR THE ADOPTION OF THE CAPITAL EXPENDITURES FOR 2023 TO 2025 AND OTHER ITEMS
6. QUESTION PERIOD
7. APPROVAL OF THE ACCOUNTS
8. CORRESPONDENCE AND PERMITS
9. RESOLUTION FOR THE MANDATE OF THE ACTING MAYOR
10. NOTICE OF MOTION AND FILING OF PROJECT FOR BY-LAW NO.2023-01 OBTAINING A LOAN FOR THE CONSTRUCTION OF THE MULTIFUNCTIONAL CENTER
11. NOTICE OF MOTION AND FILING OF THE PROJECT FOR BY-LAW NO.2023-02 FOR THE INTERNAL GOVERNANCE OF MUNICIPAL COUNCIL MEETINGS FOR THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY

12. NOTICE OF MOTION OF THE BY-LAW NO.2023-03 REGARDING THE CONSTRUCTION STANDARDS FOR PUBLIC AND PRIVATE ROADS
13. COMMITTEE REPORTS
 - 13.1 PUBLIC WORKS
 - 13.2 PUBLIC SAFETY
 - 13.3 ENVIRONMENT
 - 13.4 RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATION
14. VARIA
15. CLOSING OF THE MEETING

2. APPROVAL OF THE AGENDA

2023-01-002

IT IS MOVED by the councillor John Abraham, **SECONDED** by the councillor Roland Barnabé and resolved to adopt the agenda as deposited while withdrawing item 12 and that the agenda remains open for any modifications.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. APPROVAL OF THE MINUTES OF DECEMBER 7TH, 2022

2023-01-003

WHEREAS the members of the council have reviewed the minutes of the regular meeting of December 7th, 2022;

WHEREAS the members waive the reading of the minutes;

IT IS MOVED by the councillor John Abraham, **SECONDED** by the councillor Gerald Teske and resolved to accept the minutes of the regular meeting of December 7th, 2022

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF DECEMBER 19TH 2022 FOR THE ADOPTION OF THE 2023 BUDGET

2023-01-004

WHEREAS the members of the council have reviewed the minutes of the special meeting of December 19th for the adoption of the 2023 budget;

WHEREAS the members waive the reading of the minutes.

IT IS MOVED by the councillor Chantal Soucy, **SECONDED** by the councillor Charles Meunier and resolved to accept the minutes of the special meeting of December 19th, 2022

ADOPTED UNANIMOUSLY

**5. APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF
DECEMBER 19TH 2022 FOR THE ADOPTION OF THE CAPITAL
EXPENDITURES FOR 2023 TO 2025 AND OTHER ITEMS**

2023-01-005

WHEREAS the members of the council have reviewed the minutes of the special meeting of December 19th for the adoption of the capital expenditures for 2023 to 2025 and other items;

WHEREAS the members waive the reading of the minutes.

IT IS MOVED by the councillor John Abraham, **SECONDED** by the councillor Chantal Soucy and resolved to accept the minutes of the special meeting of December 19th, 2022

ADOPTED UNANIMOUSLY

6. QUESTION PERIOD AT 20:03 – NO MEMBERS OF THE PUBLIC WERE PRESENT

7. APPROVAL OF THE ACCOUNTS

2023-01-006

WHEREAS the council takes note of the list of accounts paid under the delegation to authorize expenditures to the director general and secretary-treasurer by interim;

IT IS MOVED by the councillor Chantal Soucy, **SECONDED** by the councillor Charles Meunier and resolved to approve the lists of accounts and authorize their payment.

00414-7086	Claude Philippe –rent : december 2022	2,060.00
00348-7017	Excavation J.B.G. Lajeunesse – snow removal : 1/3 (- holdback)	41,388.12
00349-7018	Clayton Berndt Excavation Inc. – snow removal : 1/3	163,987.92
00458-7141	Denis Mageau Camionnage – grader : Mine and Othmer	537.50
00459-7142	Emile Charette & Fils Ltée – supplies : rustproofing paint	31.54
00460-7143	Les Pavages Lafleur – road work : chemin Derry	1,795.99
00461-7144	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – garbage / recycling	9,226.91
00462-7145	Servitech Inc. – fees for the calculation of the medians	754.77
00463-7146	Bell Canada – office and library	436.82
00464-7147	Municipalité de L'Ange-Gardien – intervention : nov. 22	1,149.13
00465-7148	Imprimerie Papineauville Inc. – photocopies	207.89
00466-7149	Dépanneur Mauzeroll – stamps	48.71
00467-7150	Anne Pilon – supplies for office	86.15
00468-7151	Résidence Le Monarque – annual donation : 2022 (2/5)	2,000.00
00469-7152	Waste Management – garbage : 16-30 november 2022	1,201.81
00470-7153	Guy Portelance – window cleaning : 4 oct.-20 dec. 2022	95.00
00471-7154	ADTEX Enr. – website update : november	103.48
00472-7155	Direction de la gestion Fonds MERN – transfers	25.00
00473-7156	Enseignes et Imprimerie Duguay – posts + signs	1,570.56
00474-7157	Épursol – septic emptying	2,266.16
00475-7158	Microrama Informatique Inc. – backup : 1-31 december	68.93
00476-7159	Jean Perreault – km : inspections	110.00
00477-7160	Randy Miller – km : cut trees Inlet and 315	53.68
00478-7161	Services de cartes Desjardins – truck : 4 winter tires	1,780.39
00479-7162	Équipe Laurence – TECQ program : 1 july - 30 november	640.99

00480-7163	Paul St-Louis – supply battery for power pack	5,060.90
00481-7164	Bélangier Renée – meal : budget meeting 2023 (3 dec.)	3,220.31
00482-7165	Bell Canada (internet) - internet : november 2022	217.83
00483-7166	Asphalte Raymond Inc. – cold asphalt	691.28
00484-7167	Soudure Élite Plus – tractor : welding 4 steel plates	2,788.15
00485-7168	Beaubien Marcel M.– km : october-november-december	309.88
00486-7169	Receveur Général du Canada – employer’s remittance	1,971.77
00487-7170	Ministre du Revenu du Québec – employer’s remittance	5,284.29
00488-7171	Gazifère Inc. – office : 21 november to 20 december	298.97
00489-7172	Luc Champoux – refund : septic emptying	285.00
00490-7173	Alary St-Pierre & Durocher – plans : multifunctional centre	4,139.10
ADOPTED UNANIMOUSLY		\$ 255,894.93

Total of payroll cheques for the period of :
December 1 to December 24, 2022 **\$ 12,986.82**

ADOPTED UNANIMOUSLY

8. CORRESPONDENCE AND PERMITS

Tree felling	1	
Subdivision	3	
Water sample	1	
Renovation	<u>2</u>	
Total	7	(November 30 th to December 31 st , 2022)

9. RESOLUTION FOR THE MANDATE OF THE ACTING MAYOR

2023-01-007

IT IS,

Moved by the councillor Charles Meunier

Seconded by the councillor Gerald Teske

THAT Chantal Soucy be and is selected as acting mayor for the municipality of Mulgrave-et-Derry representing a mandate of one year from January 1st, 2023, to December 31st 2023.

THAT the council of Mulgrave-et-Derry mandates Chantal Soucy as acting mayor to attend the mayors council meetings at the MRC Papineau in the case that the Mayor is unable to attend, in reference to article 116 of the municipal Code.

ADOPTED UNANIMOUSLY

10. NOTICE OF MOTION AND FILING OF PROJECT FOR BY-LAW
NO.2023-01 OBTAINING A LOAN FOR THE CONSTRUCTION
OF THE MULTIFUNCTIONAL CENTER

Notice of motion is hereby given by the councillor Charles Meunier of the presentation of the by-law project no.2023-01 Obtaining a loan for the construction of the multifunctional center .

I request a reading exemption of the by-law listed above, in conformity with article 445 of the ‘Code Municipal’ et I am informing the members of council that a copy of the by-law has been provided to them and that furthermore, a copy is available at the office of the clerk-treasurer for their consultation.

11. NOTICE OF MOTION AND FILING OF PROJECT FOR BY-LAW
NO.2023-02 FOR THE INTERNAL GOVERNANCE OF MUNICIPAL COUNCIL
MEETINGS FOR THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY

Notice of motion is hereby given by the councillor Chantal Soucy of the presentation of the by-law project no.2023-02 for the internal governance of municipal council meetings for the municipality of Mulgrave-et-Derry.

I request a reading exemption of the by-law listed above, in conformity with article 445 of the 'Code Municipal' et I am informing the members of council that a copy of the by-law has been provided to them and that furthermore, a copy is available at the office of the clerk-treasurer for their consultation.

12. COMMITTEE REPORTS

- 12.1 Public works
- 12.2 Public security
- 12.3 Environment
- 12.4 Recreation, culture, and communication

13. VARIA

14. CLOSURE OF THE MEETING

2023-01-008

The agenda being completed, **IT IS MOVED** by the councillor Charles Meunier, **SECONDED** by the councillor Roland Barnabé **THAT** the meeting be adjourned.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Marcel Beaubien
Mayor

Paul St-Louis
Director general and
Clerk-treasurer